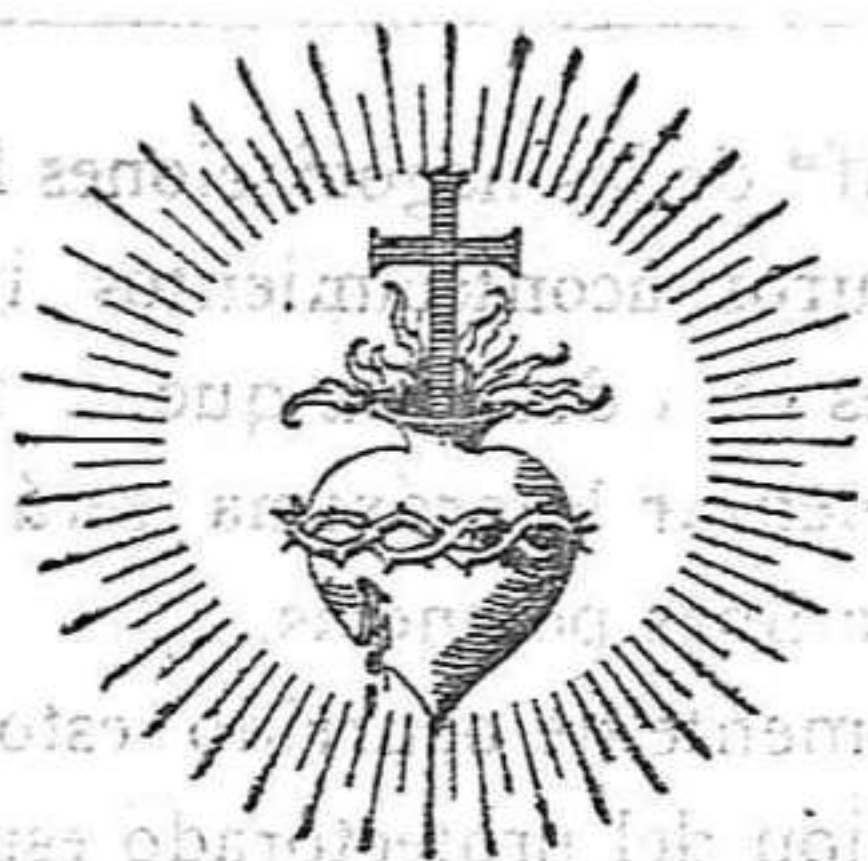


# El Grano



# de Arena

Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo está contra mí  
San Lucas cap. XI vers. de 14 al 28

El que no recoge conmigo desparrama  
San Lucas cap. X

Administración: Plaza del Principe, II.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### Septiembre

#### Las escuelas y colegios católicos

#### ORACIÓN PARA ESTE MES

Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en particular, para que prosperen las escuelas y colegios católicos.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Favorecer cuanto se pueda las escuelas y colegios católicos.

Recomendaciones especiales para este mes local de Mahón:

- 1.ª Los alumnos y alumnas de las escuelas y colegios católicos y sus maestros y directores.
- 2.ª La obra de San Juan Bautista de la Salle.
- 3.ª Las escuelas dominicales.

Conversiones 30 — Enfermos 24 — Atribulados 21 — Familias 11. — Matrimonios 4 — Bautizos 3. — Vocaciones 12 — Obras de celo 9. — Asuntos importantes 13. — Consejo y protección en varios. — Gracias espirituales 33. — Idem temporales 15. — Intenciones particulares 24. — Gracias particulares, 3. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados 35.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de septiembre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 15. — Santa Catalina de Génova.
- » 29. — San Miguel, Arcángel.

Se recomienda a los miembros del Apostolado aplicación de sufragios por su consocia doña Margarita Florit, fallecida en agosto último.

A. M. D. G.

## Roosevelt

### y nuestros europeizantes

Son tantas, tan complejas, múltiples y de tan diversa índole las consideraciones a que se prestan los párrafos del discurso de Mr. Roosevelt, transcritos en el número anterior en estas columnas, que se necesitarían muchos días y muchos artículos para agotar la materia, y la actualidad, tirano incontrastable del periodismo, apenas nos

dejara disponer de un día y de un artículo, a condición siempre de que no sea muy largo.

Por tanto, a esto hemos de atenernos resignadamente, contentándonos con indicar las orientaciones que se pueden tomar en el comentario de esas curiosas palabras del ex presidente americano.

Claro es que lo primero ante esas palabras, lo que más patentemente salta a la vista es el ridículo en que nuestros flamantes *sprits forts* quedan en estos casos. Para ellos lo principal es tener en poco cuanto haya hecho España, porque los demás países, perfectamente conocidos por ellos, son los que han hecho en el mundo algo por el progreso: esta España frailuna, inquisitorial y retrógrada, ineuropeizable, es una verdadera desdicha; jamás ha hecho nada que valga la pena en el mundo.

Los espíritus que así piensan y predicán suponen ese el mejor medio de dar a entender que la altura de su pensar y lo avanzado de su progresismo ha roto las barreras angostas de este pobre país y se pone a la altura de los grandes pensadores de los países más excelsos y que desde su excelsitud pueden mirar más sobre el hombro a España y a sus obras y sobre todo a su religión.

No basta que uno y otro día los modestos mortales que en la paz tranquila de nuestra mediocridad somos aficionados a investigar con sereno reposo la verdad de las cosas, y en la firmeza amable de nuestra sólida fe, nos resistimos a dejarnos alucinar por oropeles de sofismas y halagadora mundanidad de flamantes escepticismos, no basta que cuantos así vivimos, les advirtamos todos los días que no se dejen llevar de los consejos de su vanidad y miren sin apasionamientos a la verdad de los hechos, tal como ella es, no desfigurada por los enfermos delirios que forja la fiebre de los apasionamientos. Todo inútil; nuestras advertencias son recibidas con burlas, con desdenes, o cuando más con la compasión de los hombres superiores para con las gentes vulgares que no saben salir de rancias preocupaciones, o despreciables rutinas, sólo dignas de viejas beatas o marrulleros sacristanes.

Cuál no será la estupefacción de esos espíritus fuertes, al ver que cuando ellos se creían a la altura de los hombres superiores de los países más cultos, por despreciar a España y a sus ideales, resulta que quien está a la altura de lo que piensan esos hombres en esos países, no son ellos, sino los infelices mortales a quienes despreciaban desde la altura de su saber y de su adelantamiento esos hombres avanzados de nuestro país.

Es verdaderamente triste lo que está ocurriendo desde hace más de un siglo. Debemos a Alemania, a la nobleza redentora para nosotros de

Alemania, la rehabilitación de nuestra literatura ante Europa, y la de nuestra inmensa labor intelectual tan desacreditada por el odio inglés y francés, y los candorosos corifeos españoles de ese insano rencor envidioso con que esos países miran siempre a nuestra raza. Y ahora, es necesario que sean los anglosajones del norte de América, testigos de mayor excepción por conocer tan de cerca nuestra obra civilizadora, y cuyos testimonios son de todo punto irrecusables por provenir de nuestros más acérrimos enemigos, los que vienen a deponer ante el mundo y ante la historia en favor de la justicia que se debe a nuestra raza y a nuestra religión, en nombre del progreso humano.

Quizá nuestros progresistas se quejen ahora llamándose a engaño; y hasta cierto punto con razón. Ellos aprendieron a hablar contra España y a despreciar nuestra religión y nuestra obra en el progreso del mundo, en libros y periódicos ingleses o franceses, o traducidos de esos idiomas y que de esos países que hoy nos hacen justicia venían; pero es que no se dan cuenta de que han caído candorosamente en un lazo que solo su vanidad ha podido ocultarles.

Durante dos siglos, mientras España era temible, y sólo lo fué cuando era española y creyente, el miedo y el rencor anglosajón ha puesto toda la tenacidad de su raza en apelar a todas las patrañas imaginables y a los recursos de la más diabólica astucia, entre los que no fué el menos eficaz el halago de la vanidad de nuestros prohombres, para degenerar nuestro carácter, amortiguar nuestra fe, y debilitar nuestra personalidad.

Hoy han logrado ya su objeto; ya no les importa hacernos justicia, no somos temibles, nos ha llegado el triste y luctuoso día de las alabanzas.

Pero ha llegado, porque aquí han tenido colaboradores eficaces nuestros enemigos; y hoy son éstos los que les echan en cara su injusticia, adelantándose a reconocer la verdad.

La lección es muy dolorosa, pero si al cabo tuviera eficacia para desvanecer las nieblas de los apasionamientos, quizás aún pudiera ser útil para el porvenir, porque España afortunadamente no ha muerto aún.

Se recomienda a los lectores de EL GRANO DE ARENA, la importante revista de Bilbao «Sal Terrae», y los no menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo»

## LAS CAMPAÑAS ANTICLERICALES

**Retractación de una calumnia**

En el mes de octubre de 1910 varios periódicos, explotando la credulidad del pueblo, excitaron sus iras contra el benéfico Asilo de Santa Isabel de Gracia donde decían se había cometido un horrendo delito.

Ni los dictámenes de los médicos, ni las declaraciones de los Tribunales afirmando la inocencia de las religiosas, pudieron lograr que rectificaran aquellos periódicos; pero ahora uno de ellos, "El Poble Catalá", después de haberse concedido el suplicatorio pedido al Congreso de los diputados para procesar a su director, reconoce la falsedad de aquellas imputaciones en un suelto donde se contienen los siguientes párrafos que traducimos del catalán:

"Todos nuestros lectores recordarán el revuelo que se movió en Barcelona hacia octubre de 1910 al circular la noticia, que nosotros recogimos, de haber sufrido malos tratos una niña acogida en el Asilo de Santa Isabel de Gracia.

En el mes de agosto último, el Juzgado ha dictado auto de sobreseimiento libre por no resultar cometido ningún acto delictuoso, auto que no conocimos hasta comunicárenos, que la comunidad sostenedora del Asilo de Santa Isabel había instado nuestro procesamiento.

Por nuestra parte también hemos adquirido el CONVENCIMIENTO de que los cargos que entonces se formularon contra aquella comunidad eran en ABSOLUTO INFUNDADOS y nada hubo que no fuera perfectamente acomodado y honorable en su conducta."

Por su parte "La Esquella de la Torratxa", después de hacerse cargo de la rectificación de "El Poble Catalá", la comenta en los términos siguientes:

"¡Y bien! Delante de eso, ¿qué actitud adoptará "El Diluvio" que, en aquella inolvidable gresca, tan importante papel desempeñó publicando informaciones que hacían erizar los cabellos, inventando las más estupendas bolas y abriendo, a favor de la Niña Mártir, una suscripción pública, a engrosar la cual tantos barceloneses contribuyeron?"

Después anade que lo menos que puede hacer el diario de la Plaza Real, si es que quiere disminuir en parte las consecuencias de aquella "ensarronada", es volver a sus candorosos lectores las 2.750 pesetas y 20 céntimos, que bajo la excusa de un atropello que no había existido, les pescó.

Por nuestra parte, sólo hemos de añadir que todas las campañas del anticlericalismo tienen el mismo fundamento que la realizada contra el Asilo de Santa Isabel, de Gracia, y bueno será que el pueblo vaya convenciéndose de ello.

**¿Vamos a Tetuán?**

"Las Noticias" de Barcelona, importante rotativo, publica una crónica del conocido escritor "Taf", enviada desde San Sebastián.

Habla "Taf" de las negociaciones franco-españolas y de futuros acontecimientos importantes.

Dice que es cosa decidida que a fines de semana o al comenzar la próxima será firmado el tratado entre ambas potencias.

Inmediatamente de ocurrido esto, se procede a la organización del protectorado español en la zona marroquí.

La capital del protectorado será Tetuán.

Allí residirá el general Alfau, de no variarse de candidato, cosa poco probable.

¿Cuándo iremos a Tetuán? — se pregunta el cronista.

Y dice que lo más seguro es que la operación de ocupar dicha hermosa ciudad se verifique a fines de este mes o en los primeros días de octubre, antes de la reapertura de las Cortes.

Entrarán en Tetuán los españoles pacíficamente. Como las potencias están conformes, los tetuanes no se han de oponer.

El acontecimiento será cuestión de horas. Una marcha militar y un saludo ante el jefe expedicionario español y el bajá moruno de Tetuán.

Dice el cronista que afianzados en Tetuán hácese precisa una acción en poblaciones y aduares próximos que dé muestras de la presencia española. Si entonces las cabilas oponen resistencia, lucharemos quizá en la región de Uarga.

**De la Isla de Menorca**

Tuvo éxito muy feliz la fiesta de las Espigas místicas, celebrada en la noche y madrugada del 14 al 15 del actual por la Asociación de la Adoración Nocturna establecida en esta Isla. El sitio escogido para dicha fiesta eucarística fué Fornells, pueblito marítimo de unos 500 habitantes, dotado topográficamente de encantadora perspectiva. Las casas y calles están edificadas sobre la ribera del mar; espacioso puerto, con aspecto de bahía, baña con sus aguas la pintoresca aldea, una cordillera de pequeños montes ciñe, a manera de corona, la frente de esa ninfa del mar; y forman singular contraste, en ese cuadro, los vestigios de ruinosas antiguas fortificaciones, levantadas en tiempos pasados para la defensa de aquel magnífico puerto. Casi la totalidad de sus habitantes se dedican a la pesca, y disponen de una pequeña dársena para abrigo de sus embarcaciones.

Al atardecer del día 14, afluyeron al referido pueblo de Fornells nutridas representaciones de todas las secciones que integran dicha Asociación adoradora menorquina, presididas por el Consejo Diocesano, con su digno Presidente don Juan F. Taltavull. Animados todos los concurrentes del mayor entusiasmo e impulsados por el amor a Jesús Sacramentado, practicaron, con la mayor puntualidad, todos los actos señalados para la celebración de dicha vigilia. Era de ver la edificante actitud de aquellos adoradores, hombres ancianos muchos de ellos y curtidos en el trabajo, sosteniendo, con visible satisfacción, las fatigas ajenas a una noche pasada en vela.

El Rdo. Fray José de San Juan de Dios, Religioso Carmelita, caldeó al auditorio con su apostólica palabra, demostrando que Jesús, como fiel

amante de las almas, se dejó en la Eucaristía como recuerdo perenne de su amor hacia los hombres.

En la Misa, celebrada por un señor Capitular expresamente delegado por el Excmo. señor Obispo, en la madrugada del 15, acercáronse al banquete eucarístico más de 400 adoradores, hombres en su mayoría.

El acto más conmovedor de dicha fiesta, fué la procesión con el Santísimo Sacramento. Formaron en ella todos los adoradores y camareras, en número de más de 500 personas, dando, además, numeroso contingente la población de Fornells, con las Autoridades locales presididas por el M. I. señor Delegado del Gobierno de S. M. en Menorca. Dirigióse la procesión a las afueras del pueblo, bordeando la orilla del puerto hasta las inmediaciones de la boca del mismo. Una vez depositada la Sagrada Custodia en un altar, el referido Padre Carmelita dirigió entusiasta alocución a los asistentes. A los acordes de la marcha real, y mientras se rendían las banderas de las Secciones Eucarísticas, el Preste dió la bendición con el Santísimo. ¡Momento imponente y emocionante! La naturaleza parecía poner el marco a tan hermoso cuadro. Despuntaba la luz del alba, disipábanse las sombras de la noche, el mar parecía entonar con su murmullo un himno a su Creador, como queriendo asociarse a los adoradores, que, postrados, rendían homenaje al Dios Hostia, hendiendo los aires con las hermosas notas del himno del Congreso Eucarístico de Madrid.

Esa manifestación eucarística, tenía por objeto asociarse en espíritu al Congreso Eucarístico Internacional, que durante estos días venía celebrándose en Viena, al cual ha asistido, llevando la representación de Menorca, el joven don Tomás de Salort, adorador de la Sección de Alayor, con la bandera de dicha Sección.

¡Bien por los celosos Adoradores menor quines!

Menorca, 17 de septiembre de 1912.

EL CORRESPONSAL.

(Del "Correo de Mallorca").

**Menorca**

Estos días regresa de Viena la Peregrinación Eucarística organizada por la Adoración Nocturna Española, para asistir al Gran Congreso celebrado en dicha Capital. En representación de la Adoración Menorquina ha asistido a tan grandiosa acontecimiento el adorador activo de la Sección de Alayor nuestro distinguido amigo don Tomás de Salort Salort, que en esta ocasión ha dado nueva prueba de sus sentimientos religiosos y le ha cabido la honra de poder enarbolar por las calles de Viena la bandera de la benemérita Sección Alayorense.

Reciba nuestra cordial felicitación extensiva a la Adoración Menorquina y a la antigua como aristocrática familia de los señores de Salort de Alayor, que podrá añadir este nuevo timbre de gloria al glorioso escudo heredado de sus antepasados.

El lunes, según anunciamos, se cantó solemne Misa de requiem en la parroquial iglesia de Santa María, en sufragio del que fué distinguido abogado don Juan Orfila Pons.

Dichos sufragios fueron costeados por el Comité Conservador de esta ciudad, asistiendo a los mismos numeroso y distinguido concurso de amigos y conocidos.

(R. I. P.)

Abundantes lluvias han caído estos días sobre esta isla, que han beneficiado los campos, refrescando no ablemente la temperatura.

Mañana se cantará también Misa solemne de requiem en la parroquia de San Cristóbal, en sufragio del señor don Juan Orfila Pons (q. e. p. d.), costeada por los que fueron sus amigos, los conservadores de dicho pueblo.

A última hora se suspendieron las corridas de caballos y demás, anunciadas en el último número.

El lunes de la presente semana falleció en Madrid Su Alteza Real la Serenísima Infanta doña María Teresa. La muerte de tan distinguida señora ha sido muy sentida en España.

Descanse en paz el alma de la extinta y elevemos al Altísimo una ferviente plegaria por el eterno descanso de su alma.

Ayer, festividad de la Virgen de las Mercedes, hicieron su primera Comunión en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, los niños Juanito, Pepe y Carmen, hijos de la distinguida y piadosa familia Llanas y Biale.

A tan religioso como solemne acto, asistió distinguida y numerosa concurrencia. Fué celebrante en la Misa el Rdo señor Cura de la parroquia, quien antes de acercarse a la Mesa Eucarística pronunció una plática alusiva al acto. La función religiosa se verificó en la Capilla de la Comunión, que estaba ricamente adornada. Acompañaron a los primeros comulgantes, además de las familias indicadas, otras personas amigas y conocidas de éstas.

Una vez terminado el religioso acto, en varios coches se trasladaron los invitados al domicilio de los señores Llanas y Biale, donde se sirvió espléndido lunch.

Reciban los indicados niños, lo mismo que sus señores padres don José Llanas y doña Antonia Biale y demás familia, nuestra más sincera enhorabuena.

La Asamblea suprema de la Cruz Roja ha concedido a los miembros de la Junta de Gobierno de la comisión de Mahón las siguientes condecoraciones:

Gran placa de honor y mérito a don Juan T. Vidal Palliser.

Cruz de plata a don Francisco Vidal Sintés, don Juan A. Taltavull, don Leonardo Gorriás, don Diego Botella, don Gabriel Conforto, Pbro, don Miguel Taltavull y don Bartolomé Tuduri.

Medalla de plata, a don Vicente Galiana de las Arenas y don Miguel Escudero.

Medalla de bronce, a don Lorenzo Fernández Montalvo.

Felicitemos a dichos señores por tal distinción.

Desde el lunes de esta semana, de nueve mañana a una tarde, todos los días laborables hasta el día 10 del próximo octubre, se entregarán a los señores accionistas de "La Marítima" las acciones definitivas de esta sociedad, mediante presentación de los correspondientes Resguardos, en los cuales deberá firmar el correspondiente recibo el interesado o quien lo represente, en forma legal o por carta dirigida a la Dirección.

Después del 10 de octubre citado sólo se entregarán las acciones citadas los martes de cada semana en las horas indicadas.

(Del "Bien Público" del sábado):

El Ayuntamiento de Ferrerías en la sesión celebrada el día 15 del actual, enterado del acuerdo tomado por la Comisión Provincial a propuesta de nuestro Diputado don Juan Victory Taltavull de acudir al Excelentísimo señor Ministro de la Guerra en súplica de que sea reformada la Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército creando y organizando Comisiones mixtas de Reclutamiento en las Zonas de Menorca e Ibiza, por unanimidad acordó acudir al expresado señor Ministro por medio de instancia adhiriéndose a tan justa petición.

Al mismo tiempo acordó consignar en acta un expresivo voto de gracias a la Diputación y a nuestro estimado amigo señor Victory por tan loable acuerdo.

Es de esperar, que dados los beneficios que dicha reforma representa para la isla, los demás Ayuntamientos imitarán la conducta de los de Alayor y Ferrerías, secundando con ello las iniciativas de nuestra Diputación.

## Las negociaciones sobre Marruecos

Se han cumplido con exceso los distintos plazos que para la firma del Tratado franco-español ponían los que tienen fundados motivos para creerse bien enterados de la marcha de las negociaciones, y, sin embargo, el Tratado no se firma.

Se dijo primero que esto era debido al viaje a Rusia de Poincaré, y que en cuanto regresara se firmaría: ha regresado Poincaré hace muchos días, y el Tratado sigue sin firmar. Se anunció luego que habían surgido ciertos inconvenientes por parte de Inglaterra y Alemania; esos inconvenientes se zanjaron por virtud de una fórmula convenida entre los señores García Prieto y Geoffray, y la firma dichosa y tan esperada no acaba de escribirse al pie del documento. ¿Qué pasa ahora?

Más que al término de una negociación diplomática parece que los esfuerzos de Francia se encaminan a ganar tiempo, a seguir aplazando indefinidamente la firma del tratado, quizás esperando un acontecimiento internacional cualquiera que la permita borrar las pocas ventajas que nos ha tenido que conceder, no por propia voluntad sino a la fuerza, cediendo a la presión de las circunstancias que son más fuertes que ella. Sea esto, sea otra cosa, se confirma una afirmación que hizo el importante periódico francés "Le Journal des Debats", uno de los mejores informados de la marcha de las negociaciones, hace más de un mes: "Por mucho que se diga, auguraba, creemos que el Tratado de San Sebastián". — Era, pues, un propósito decidido en el Gobierno francés el retrasar todo lo posible el término de la negociación.

Poco sería en esta conducta, sin que esto quiera decir que nos extrañe en lo más mínimo. Sabemos a qué atenernos respecto a las ideas y sentimiento de Francia respecto a nosotros, y ni por un momento nos hemos dejado engañar por sus falsos halagos y sus hipócritas protestas de un cariño que no ha sentido jamás. Nos explora-

tará cuanto la sea dable; nos arrebatará de nuestro propio bien todo lo que nosotros permitamos y los demás la consientan. En este terreno, y por una experiencia dolorosa no de años, sino de siglos, estamos prevenidos contra todos sus abusos y todos sus amañes. Pese a todo lo que digan de cuando en cuando algunos de sus hombres públicos que aun conservan la claridad de juicio; pese a lo que de tarde en tarde escriben algunos de sus periódicos en sus escasos momentos de lucidez, nada podemos ni debemos esperar de su amistad. Lo que nos dejan será porque no pueden quitárnoslo. Y con su soberbia habitual, con su fanfarronería ingénita, nos impondrán cuantas humillaciones puedan imponernos, y nos pondrán en evidencia ante los moros en cuantas ocasiones puedan hacerlo impunemente.

Pero si, por las razones apuntadas, y bien sabe Dios que abundan los hechos en su apoyo, no nos sorprende esa actitud sospechosa de Francia no nos alarma tampoco. Convencidos de que nada debemos a su amor, nada a una hermandad de raza que para ella no tiene significación ninguna, poco es lo que puede importarnos que se retrase o no la firma del Tratado. No nos darán mañana menos que hoy, porque lo que hoy nos dan es porque no puede pasar por otro punto; y si algo de ello pudiera arrebatarlos por modificarse las circunstancias internacionales, ya inventarían pretexto para apoderarse de ello contra nuestra voluntad y no obstante el Tratado, haciendo de él el mismo caso que han hecho ahora del de 1904, que han declarado letra muerta en todos aquellos puntos en que le han permitido cierta libertad de acción.

No llamamos, pues, la atención sobre estas inexplicables dilaciones porque nos importe que la firma se retrase o se adelante. Lo hacemos porque entendemos que el Gobierno, en vista de lo que ocurre, debería proceder desde luego a ocupar todos los puntos que en la demarcación nos pertenecen. Eso ha hecho Francia, sin esperar a que el Tratado pase del terreno de la negociación al de los hechos. Eso debemos hacer nosotros. Ella ha tomado posesión de toda su zona, tiene ya en funciones su residente general; hace y deshace a medida de su voluntad y según su capricho, aunque sus abusos la creen situaciones difíciles como las que ha arrostrado en Fez y Marrakés. Nosotros aunque con la prudencia que es nuestra característica y que nos evitará los disgustos y conflictos que la vanidad francesa en vez de evitar provoca, debemos imitar en esto su conducta, independientemente de la firma del Tratado. No ha de estar vedado para nosotros lo que a ellos se les permite, que no son, ni mucho menos, de mejor condición, ni sus derechos están más contrastados que los nuestros.

Una cosa debemos tener presente y no olvidarla en ningún momento: que de la fraternidad, de la amistad, de la condescendencia, no hemos de obtener fruto ninguno; si acaso aumentaremos la soberbia del concurrente exponiéndonos a que tome por sentimiento de inferioridad lo que no es más que un exceso por nuestra parte de consideraciones que desde luego no son agradecidas y que corren el riesgo de ser mal interpretadas.

Hagamos nosotros lo que las circunstancias nos lleven a hacer. Ocupamos nuestra zona como los franceses han ocupado la suya. No subordinemos más que ellos nuestra conducta el término de las negociaciones, y firmar el Tratado cuando quiera que sea.

Y si no se firma, mejor. Cada uno en su casa y Dios en la de todos, y al cabo de algún tiempo veremos quién de las dos ha arraigado más en Marruecos y tiene más simpatías entre las poblaciones marroquíes, los franceses o nosotros.

Imp. de M. Sintés, a cargo de F. Pábregues Pons  
Plaza del Principe, 11.—MAHÓN

# Anuncios



Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.

Cajitas de merienda, 8 pesetas, con 64 raciones.

Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.

Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla.

No se carga nunca el embalaje.

Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall, principales ultramarinos.

Primera marca: Chocolate de la Trapa, paquete de 400 gramos, de 14, 16 y 24 pastillas, 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Segunda marca: Chocolate de Familia: paquetes de 460 gramos, de 14 y 16 pastillas, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Tercera marca: Chocolate económico, paquetes de 350 gramos, de 16 pastillas, 1 y 1'25 pesetas.

Depositorios en Mahón, Sres. Valls y Pons, Farmacia, calle Nueva

Reumatismo  
Dolores  
Gota  
Artritis  
Turbaciones de la Circulación

## CURACIÓN RADICAL

POR EL **Depurativo Richelet**

PURIFICADOR  
REGENERADOR } de la SANGRE

UN BUEN CONSEJO

Toda persona amante de su salud aunque no padeciendo ninguna enfermedad debe practicar dos curas de un mes, todos los años, por medio del

DEPURATIVO RICHELET



EN VENTA:  
Todas  
las Farmacias  
y Droguerías.

Depositorio General para toda España:  
**FRANCISCO LOYARTE**  
San Ignacio Loyola, 9 -  
SAN SEBASTIÁN

Laboratorio: **L. RICHELET, SEDAN (Francia)**

## LIBRERÍA Y PAPELERÍA

DE

# MANUEL SINTES ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11. - MAHÓN

Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose bajo pedido cualquier obra que se desee así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París.

Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía. — Accesorios para máquinas de escribir, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Variedad en tarjetas de visita.

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos.

Álbumes para postales. — Mapas de la isla de Menorca.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renaud y Ville de Paris.